

DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 12
Artista: Alan Magalhães
Processo de Impressão: Ofsete
Folha com 28 selos
Papel: Cuchê gomado
Valor facial: R\$ 2,55
Tiragem: 350.000 selos
Área de desenho: 35 mm x 35 mm
Dimensões do selo: 35 mm x 35 mm
com um círculo de 29 mm de diâmetro
Picotagem: 11,5 x 11,5 x 11,5
Data de emissão: 11/6/2010
Local de lançamento: Rio de Janeiro / RJ
Impressão: Casa da Moeda do Brasil
Prazo de comercialização pela ECT:
até 31 de dezembro de 2013 (este
prazo não será considerado quando
o selo/bloco for comercializado como
parte integrante das coleções anuais,
cartelas temáticas ou quando destinado
para fins de elaboração de material
promocional).
Versão: Departamento de Filatelia e
Produtos/ECT.

Os produtos podem ser adquiridos pela
loja virtual dos Correios: www.correios.com.br/correiosonline ou pela Agência
de Vendas a Distância - Av. Presidente
Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973
- Rio de Janeiro/RJ - telefones: (21)
2503-8095/8096; Fax: (21) 2503-8638;
e-mail: centralvendas@correios.com.br.
Para pagamento, envie cheque
bancário ou vale postal, em nome
da Empresa Brasileira de Correios
e Telégrafos, ou autorize débito em
cartão de crédito American Express,
Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852008597

TECHNICAL DETAILS

Stamp issue n.12
Artist: Alan Magalhães
Print system: Offset
Sheet size: 28 stamps
Paper: Gummed chalky paper
Face Value: R\$ 2,55
Issue: 350.000 stamps
Design area: 35 mm x 35 mm
Stamp dimensions: 35 mm x 35 mm
with a 29 mm diameter circle
Perforation: 11,5 x 11,5 x 11,5
Date of issue: June, 11th 2010
Place of issue: Rio de Janeiro / RJ
Printing: Brazilian Mint
Term for commercialization by ECT:
up to December 31st, 2013 (this delay
does not apply to stamps/miniature
sheets commercialized as part of
yearly collections, as thematic cards,
or still, whenever they are meant to be
distributed as promotional items).
English version: Department of Philately
and Products/ECT.

Orders can be sent to the following
address: Distance Sales Office - Av.
Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar,
20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil.
Telephones 55 21 2503 8095/8096; Fax
55 21 2503 8638; e-mail: centralvendas@correios.com.br.
For payment send
authorization for charging to credit cards
American Express, Visa or Mastercard,
or international postal money order (for
countries with whom Brazilian Posts
have signed agreements).

Code: 852008597

SOBRE O SELO

O selo mostra, parcialmente, ao centro,
em formato circular, uma imagem
da América do Sul e da África, com
os mapas do Brasil e da África do
Sul (país sede) cobertas por suas
respectivas bandeiras nacionais. Na
faixa que circunda o selo, as bandeiras
nacionais das demais nações que
participam da Copa do Mundo 2010 e
o desenho estilizado de dois jogadores.
Essas imagens estão sobrepostas
às bandeiras do Brasil e da África do
Sul. Foram utilizadas as técnicas de
desenho e computação gráfica.

ABOUT THE STAMP

An image in circular format in the
middle of the stamp shows a partial
image of South America and Africa with
the maps of Brazil and South Africa
(the host country) covered by their
national flags. The strip surrounding
the stamp features the national flags of
thirty countries taking part in the 2010
World Cup and a stylized illustration
of two players. These images lay
over the Brazilian and South African
flags. Design and computer graphics
techniques were used.

EDITAL 12 - 2010

Emissão Especial Special Issue

Copa do Mundo 2010 - África do Sul
Copa do Mundo 2010 - South Africa



Copa do Mundo 2010 – África do Sul

Paixão Mundial!

A Copa do Mundo, a maior competição do futebol mundial, é registrada, mais uma vez, em selo postal pelos Correios, momento que assinala a grande força do futebol, cuja competição, neste ano, realiza-se no continente africano. Os selos postais emitidos sobre as Copas do Mundo de Futebol enriquecem a Filatelia brasileira e encantam por difundir uma iniciativa que envolve uma paixão esportiva global.

A decisão inédita da Federação Internacional de Futebol Associado – FIFA de realizar a Copa do Mundo de 2010 na África foi um marco histórico para o esporte, e um prêmio a essa progressista Nação do extremo sul africano, a África do Sul. Esse grande evento representa o reconhecimento da mais importante Entidade do futebol à força e competência do futebol praticado em toda a África.

A seleção brasileira de futebol de campo é a única que participou de todas as Copas do Mundo e a que mais títulos conquistou. Nossa seleção sempre é destaque pelo indiscutível talento de seus jogadores, numa clara demonstração de alta técnica, determinação e entrosamento tático.

Na África do Sul, a partir de 11 de junho, 32 seleções disputarão o troféu mais cobiçado do mundo. A Seleção Brasileira, a única que participou de todas edições da Copa do Mundo, estará mais uma vez presente, ostentando a marca também inédita do pentacampeonato conquistado em 1958/1962/1970/1994/2002.

A história dessa conquista começou nos gramados da Suécia, em 1958, com uma seleção considerada, por muitos, a melhor de todos os tempos, em que o então jovem Pelé começou a despontar para se consagrar como o Rei do Futebol. Quatro anos mais tarde, sem Pelé, machucado, mas com o genial Garrincha, a Seleção Brasileira confirmou a sua hegemonia com o bicampeonato na Copa do Mundo do Chile.

Em 1970, em uma campanha memorável, o Brasil encantou o mundo no México com um time que praticava um futebol brilhante, tanto no aspecto coletivo quanto no individual, com sua galeria de craques, de então. Em 1994, nos Estados Unidos, um time muito bem organizado taticamente, mas, também, dotado de talento, devolveu 24 anos depois a alegria ao torcedor brasileiro de poder comemorar um título mundial. A epopéia do pentacampeonato viria em 2002, na Copa da Coréia do Sul/Japão, coroando de maneira invicta e indiscutível a hegemonia brasileira nesse esporte que é o mais popular em todo o mundo. Agora, chega a vez de tentar o hexacampeonato!

A influência do futebol brasileiro na África é cada vez mais expressiva, haja vista a semelhança com o futebol brasileiro e o reconhecimento dos africanos aos brasileiros, demonstrado no modo festivo e carinhoso com que a seleção do Brasil sempre foi recebida e é lembrada pela população em qualquer parte do continente, o que denota o fascínio e o entusiasmo pelo nosso futebol.

O desempenho dos selecionados nacionais africanos vem ganhando destaque, e demonstrado a evolução do futebol local. Vários dos seus atletas fazem, há algumas décadas, muito sucesso no futebol de outras partes do mundo, em especial na Europa. Sua estrutura também avançou muito nos últimos anos.

Para os brasileiros, é uma grande satisfação perceber essa evolução, que sinaliza a importância que o futebol assume na África, evidenciada, mais uma vez, na bela confraternização entre os povos, na realização da Copa do Mundo 2010.

Confederação Brasileira de Futebol – CBF

The 2010 World Cup – South Africa

A Worldwide Passion!

The World Cup, the biggest soccer competition in the world, has once again been commemorated on postage stamps issued by the Brazilian Post, right at the time that this most important soccer competition, which will this time be held in the continent of Africa, is to be played. The postage stamps issued to commemorate the Soccer World Cup have enriched Brazilian philately and are a delight to behold because they draw attention to an initiative that involves a global sporting passion.

This is the first time that the Federation Internationale de Football Association (FIFA) has decided to hold a World Cup in Africa, and this event is therefore not only a landmark event for the sport, but also a reward for South Africa, the progressive nation situated at the extreme south of the African continent. The fact that this big event is being held there shows that this important football institution recognizes the strength and quality of the football played all over Africa.

The Brazilian soccer team has been crowned world champions more often than any other and is the only one to have taken part in all the World Cups. Our national team is always one of the best because of the undisputed talent of its players, and their highly developed levels of skill, determination and tactical understanding.

Starting on June 11th in South Africa, 32 nations will aim to win the most hotly disputed trophy in the world. The Brazilian team, which is the only one to have taken part in all the previous World Cups, will be there once again, as the only five-time world champions. Brazil won the World Cup in 1958, 1962, 1970, 1994 and 2002.

The story behind these victories begins in 1958 on the pitches in Sweden, with a team that was, in many people's opinion, the best ever. Here, a young man called Pelé started to become famous and assume the mantle of the King of Football. Four years later, with Pelé unavailable through injury, but with the genius Garrincha in the team, the Brazilian team confirmed its status as number one by going to Chile and winning the World Cup for the second time.

In 1970, during a memorable campaign, Brazil swept the world off its feet in Mexico with a team that played dazzling football, both as a team and individually, with a gallery of star players. In 1994, In the United States, a team that was both tactically very well organized and also very talented brought joy back to the Brazilian supporters who could commemorate a world title after a wait of 24 years. The epic fifth world title came in the 2002 World Cup, held in Japan and South Korea, where Brazil was unbeaten and emphasized its indisputable dominance of this most popular sport in the world. Now, it is time to go after the sixth title!

The influence of Brazilian football in Africa is becoming more and more significant, in view of their similar styles of play and the African people's awareness of the Brazilian game, which can be seen in the affectionate and festive way that the Brazilian side has always been welcomed and is remembered by the people anywhere in the continent. This shows their fascination and enthusiasm for our football.

The performances of African national teams have been getting more impressive, reflecting how the local game has developed. Over the last few decades, several African players have been very successful in other parts of the world, especially in Europe. The game's structure has also developed a lot in recent years.

The Brazilian people are very pleased to witness this development, which is a sign of the importance that football has acquired in Africa. Further evidence of this will once again be on display during the wonderful coming together of peoples that will take place during the 2010 World Cup.

Brazilian Football Federation – CBF